



Bruxelles, 26 aprilie 2022
(OR. fr)

8385/22

AGRILEG 52
VETER 37
DENLEG 30
DELECT 66

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	22 aprilie 2022
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	C(2022) 2430 final
Subiect:	REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI din 22.4.2022 de rectificare a versiunii în limba suedeză a Regulamentului delegat (UE) 2021/630 de completare a Regulamentului (UE) 2017/625 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește anumite categorii de bunuri exceptate de la efectuarea controalelor oficiale la posturile de control la frontieră

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul C(2022) 2430 final.

Anexă: C(2022) 2430 final



Bruxelles, 22.4.2022
C(2022) 2430 final

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 22.4.2022

de rectificare a versiunii în limba suedeză a Regulamentului delegat (UE) 2021/630 de completare a Regulamentului (UE) 2017/625 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește anumite categorii de bunuri exceptate de la efectuarea controalelor oficiale la posturile de control la frontieră

(Text cu relevanță pentru SEE)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL ACTULUI DELEGAT

Versiunea în limba suedeză a Regulamentului delegat (UE) 2021/630 conține o eroare. În vederea alinierii versiunii în limba suedeză la celelalte versiuni lingvistice, trebuie să fie adoptat un regulament delegat de rectificare a Regulamentului delegat (UE) 2021/630.

2. ELEMENTELE JURIDICE ALE ACTULUI DELEGAT

Prezentul regulament delegat rectifică o eroare de traducere din versiunea în limba suedeză a textului.

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 22.4.2022

de rectificare a versiunii în limba suedeză a Regulamentului delegat (UE) 2021/630 de completare a Regulamentului (UE) 2017/625 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește anumite categorii de bunuri exceptate de la efectuarea controalelor oficiale la posturile de control la frontieră

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2017/625 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2017 privind controalele oficiale și alte activități oficiale efectuate pentru a asigura aplicarea legislației privind alimentele și furajele, a normelor privind sănătatea și bunăstarea animalelor, sănătatea plantelor și produsele de protecție a plantelor, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 999/2001, (CE) nr. 396/2005, (CE) nr. 1069/2009, (CE) nr. 1107/2009, (UE) nr. 1151/2012, (UE) nr. 652/2014, (UE) 2016/429 și (UE) 2016/2031 ale Parlamentului European și ale Consiliului, a Regulamentelor (CE) nr. 1/2005 și (CE) nr. 1099/2009 ale Consiliului și a Directivelor 98/58/CE, 1999/74/CE, 2007/43/CE, 2008/119/CE și 2008/120/CE ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 854/2004 și (CE) nr. 882/2004 ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și a Directivelor 89/608/CEE, 89/662/CEE, 90/425/CEE, 91/496/CEE, 96/23/CE, 96/93/CE și 97/78/CE ale Consiliului și a Deciziei 92/438/CEE a Consiliului (Regulamentul privind controalele oficiale)¹, în special articolul 48 litera (h) și articolul 77 alineatul (1) litera (k),

întrucât:

- (1) Versiunea în limba suedeză a anexei la Regulamentul delegat (UE) 2021/630 al Comisiei² conține o eroare în tabel, în rândul pentru intrarea „ex 2106”, coloana (2) „Explicații”, care modifică substanța textului.
- (2) Prin urmare, versiunea în limba suedeză a Regulamentului delegat (UE) 2021/630 trebuie rectificată în consecință. Celelalte versiuni lingvistice nu sunt afectate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(nu privește versiunea în limba română)

¹ JO L 95, 7.4.2017, p. 1.

² Regulamentul delegat (UE) 2021/630 al Comisiei din 16 februarie 2021 de completare a Regulamentului (UE) 2017/625 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește anumite categorii de bunuri exceptate de la efectuarea controalelor oficiale la posturile de control la frontieră și de modificare a Deciziei 2007/275/CE a Comisiei (JO L 132, 19.4.2021, p. 17).

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22.4.2022

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN